Figures and names

Objekttyp: AssociationNews

Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism

Band (Jahr): - (2011)

PDF erstellt am: 30.06.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

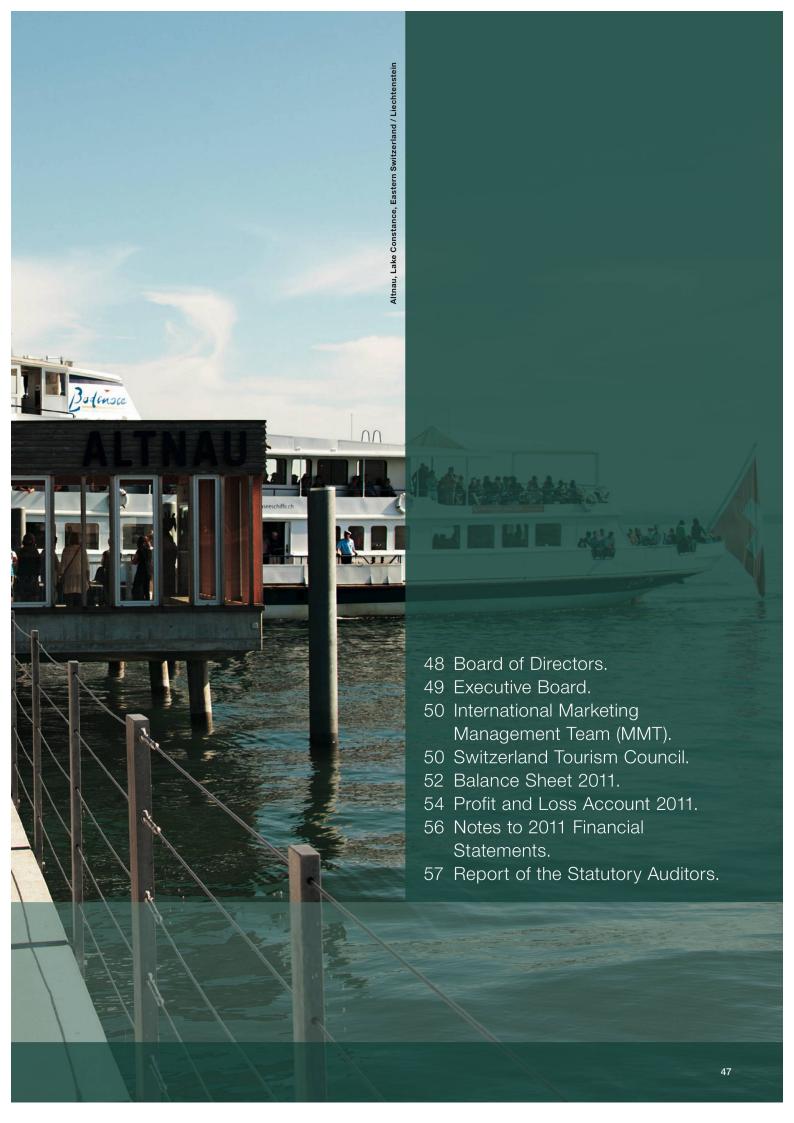
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch





Board of Directors.



Jean-François Roth
President Switzerland Tourism,
President Switzerland's French-speaking
Radio and TV (RTSR)



Paul KurrusPublic Affairs,
Swiss International Air Lines Ltd.



Peter Vollmer, DrVice President Switzerland Tourism



Catherine Mühlemann
Co-Owner of Andmann Media Holding
GmbH, Media Entrepreneur and Executive
Board Member



Isabelle Aubert General Site Manager EPFL, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)



Casimir Platzer
President GastroBern,
Delegate GastroSuisse,
Vice President International
Hotel & Restaurant Association



Paul BlumenthalOwner, Blumenthal Consulting GmbH,
Member of various governing boards



Marco Solari
President Ticino Turismo,
President International Film Festival
Locarno



Guglielmo L. BrentelPresident hotelleriesuisse, hotelier



Urs W. Studer Mayor of Lucerne



Jean-Michel CinaMinister of Economy, Energy and Spatial Development, Canton of Valais



Hansjörg Trachsel
Member of the Government Council (GR),
Head of Department of Economy and Social
Services, Canton of Graubünden



Peter Keller, Prof. Hon.Business and Economic Faculty (HEC),
University of Lausanne



Executive Board.



Jürg Schmid CEO



Rafael Enzler
Marketing Production,
Brand Management & Sponsorships



Urs EberhardExecutive Vice President,
Director Markets & Meetings



Marc Isenring
Finances, Controlling,
Human Resources, Infrastructure & IT



Michel FerlaExecutive Vice President,
Director Europe West



Martin Nydegger
Business Development



Daniela Bär International Media & Corporate Communication



Thomas WinklerPortal Management & E-marketing



Nicole Diermeier Product Marketing

International Marketing Management Team (MMT).

The MMT guarantees the integration of the markets and of relevant departments into the strategic planning of the worldwide tourism marketing.

Simon Bosshart

Director Asia-Pacific

Corinne Genoud

Country Manager Netherlands

Alex Herrmann

Director Americas

Jörg Krebs

Director IMEA (India, Middle East, Africa)

Tino Kunz

Country Manager Switzerland

Marcelline Kuonen

Country Manager United Kingdom & Ireland

Christina Marzluff

Director Central & Eastern Europe

Tiziano Pelli

Country Manager Italy

Federico Sommaruga

Director Emerging Markets & Special Projects

Switzerland Tourism Council.

Hans Amacker

Chairman of the Management Board, Rhaetian Railway

Isabelle Aubert

Board of Directors Switzerland Tourism, General Site Manager EPFL, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)

Rainer Blaser

CEO STC Switzerland Travel Centre AG

Paul Blumenthal

Board of Directors Switzerland Tourism, Owner, Blumenthal Consulting GmbH, Member of various governing boards

Guglielmo L. Brentel

Board of Directors Switzerland Tourism, President hotelleriesuisse, hotelier

Manu Broccard

Director Swiss School of Tourism EST // University of Applied Sciences Western Switzerland

Martin Bütikofer

Director Swiss Museum of Transport

Hans-Ruedi Christen

CEO Chocolat Frey AG

Jean-Michel Cina

Board of Directors Switzerland Tourism, Minister of Economy, Energy and Spatial Development, Canton of Valais

Robert Deillon

CEO Geneva International Airport

David Escher, Dr

CEO Switzerland Cheese Marketing AG

Tiziano Gagliardi

Director Ticino Turismo

Fredi Gmür

CEO Swiss Youth Hostels, President Non-hotel accommodation Switzerland

Christoph Juen, Dr

CEO hotelleriesuisse

Richard Kämpf

Head of Tourism Affairs, State Secretariat for Economic Affairs SECO

Peter Keller, Prof. Hon.

Board of Directors Switzerland Tourism, Business and Economic Faculty (HEC), University of Lausanne

Switzerland Tourism Council.

Thomas E. Kern

CEO Flughafen Zürich AG

Paul Kurrus

Board of Directors Switzerland Tourism,
Public Affairs. Swiss International Air Lines Ltd.

Bernhard Kuster, Dr

Director GastroSuisse

Christian Laesser, Prof. Dr

Director Institute for Systemic Management and Public Governance, Research Center Tourism and Transport, University of St. Gallen

Pius Landolt

Delegate of the Mayor's Office, City of Zürich

Sven Lareida

Head of Partnership Marketing, Swiss International Air Lines Ltd.

Simon Lehmann

CEO Interhome AG

Mario Lütolf

Managing Director Swiss Tourism Federation (STV-FST)

Andreas Meyer

CEO Swiss Federal Railways SBB

Catherine Mühlemann

Board of Directors Switzerland Tourism, Co-Owner of Andmann Media Holding GmbH, Media Entrepreneur and Executive Board Member

Hansruedi Müller, Prof. Dr

Director Research Institute for Leisure and Tourism, University of Bern

Peter Niederhauser

CEO Hallwag Kümmerly + Frey AG

Beat Niedermann

Sector Manager Tourism, UBS AG

Casimir Platzer

Board of Directors Switzerland Tourism, President GastroBern, Delegate GastroSuisse, Vice President International Hotel & Restaurant Association

Jean-François Roth

President Switzerland Tourism, President Switzerland's French-speaking Radio and TV (RTSR)

Carlos Sardinha

Managing Director Europear AMAG Services AG

Bruno Sauter

Deputy Minister of the Department for Economy and Labour, Canton of Zürich

Patrik Schädler

Managing Director a.i. Liechtenstein Tourism

Rolf Schafroth

CEO Global Travel Services Division, Member of the Executive Board, Kuoni Travel Holding Ltd.

Peter Schibli

Director swissinfo

Marco Solari

Board of Directors Switzerland Tourism, President Ticino Turismo, President International Film Festival Locarno

Beni Stöckli

CEO Stöckli Swiss Sports AG

Ueli Stückelberger

Director Public Transport Association and Swiss Cableways

Urs W. Studer

Board of Directors Switzerland Tourism, Mayor of Lucerne

Hansjörg Trachsel

Board of Directors Switzerland Tourism, Member of the Government Council (GR), Head of Department of Economy and Social Services, Canton of Graubünden

Martin Tritten

Head of Tourism Department, beco Bernese Economy, Department of Economy, Canton Bern

Peter Vollmer, Dr

Vice President Switzerland Tourism

Andreas Willich

Head of passenger traffic BLS AG

Guido Zumbühl

CEO Bucherer AG

Balance Sheet 2011.

1. /	Assets.	Balance sheet 31.12.2011 CHF	Balance sheet 31.12.2010 CHF
Curro	nt acceta		
	nt assets		
1.1	Liquid assets	E9 004 01	E0 0E6 0E
	Cash on hand Postal accounts	58 094.01 300 315.74	52 256.85 390 428.49
			9 138 167.02
	Bank accounts	14 465 493.07 14 823 902.82	9 580 852.36
	Total liquid assets	14 023 902.02	9 560 652.36
1.2	Accounts receivable		
1.2.1	Receivables from sale of goods and services	3 439 339.06	3 369 607.29
1.2.2	Other short-term accounts receivable		
	Guarantee obligations, advances, prepayments	61 282.44	38 459.48
	Public institutions	505 692.53	360 227.70
	Others	1 343 864.72	1 231 492.19
	Bad debt provision	-192 000.00	-188 000.00
	Total accounts receivable	5 158 178.75	4 811 786.66
1.3	Stock and work in progress		
	Stock and work in progress	209 148.63	336 615.38
	Total stock and work in progress	209 148.63	336 615.38
1.4	Prepaid expenses		
	Prepaid expenses	705 389.58	1 109 155.31
	Total prepaid expenses	705 389.58	1 109 155.31
	Total current assets	20 896 619.78	15 838 409.71
	assets		
1.5	Financial assets	. 700 504 00	4 700 504 00
	Participations	1 762 504.00	1 762 504.00
	Long-term receivables	345 623.84	390 784.63
	Total financial assets	2 108 127.84	2 153 288.63
1.6	Tangible assets		
1.0	Office equipment, office machinery	313 971.24	283 028.14
	IT equipment	252 879.60	239 835.87
	Infrastructure for presentations	888 171.73	1 208 717.23
	Total tangible assets	1 455 022.57	1 731 581.24
	Total tally life about	1 400 022.01	1701 001.24
1.7	Fixed assets real estate		
	Real estate	7 549 159.11	7 757 284.11
	Total fixed assets real estate	7 549 159.11	7 757 284.11
	Total fixed assets	11 112 309.52	11 642 153.98
Total	assets	32 008 929.30	27 480 563.69

Balance Sheet 2011.

2. I	_iabilities and owners' equity.	Balance sheet 31.12.2011 CHF	Balance sheet 31.12.2010 CHF
Liabil	ities		
2.1	Short-term liabilities		
2.1.1	Accounts payable for sales and services		5 354 794.14
2.1.2	Other short-term liabilities		
	Public institutions	 816 660.96	583 853.31
	Third parties	2 564 262.28	1 153 060.49
	Pension funds	240 572.49	239 252.88
	Total short-term liabilities	10 309 285.02	7 330 960.82
2.2	Deferred credits to income/short-term provisions		
	Deferred credits to income		1 712 041.97
	Personnel provisions	1 144 055.06	1 110 827.06
	Confederation contribution to impulse programme 2011/2012, provision	2 260 000.00	0.00
	Marketing activities, following year	4 172 947.00	3 307 440.00
	Total deferred credits to income/short-term provisions	9 405 129.18	6 130 309.03
2.3.1	Long-term liabilities Long-term financial liabilities Third parties		0.00
2.3.2	Long-term provisions	0.00	0.00
2.0.2	IT equipment	312 100.00	312 100.00
	Renovation of real estate Paris	200 000.00	230 000.00
	Conversion of rented premises/chattels	509 900.00	509 900.00
	Others	1 962 058.04	2 557 060.46
	Extraordinary events Destination Switzerland	3 253 200.00	5 053 200.00
	Reserve for staff terminations	833 975.37	661 556.39
2.3.3	Unrelated liabilities		
	Real estate Paris	3 678 785.69	3 196 978.52
	Total long-term liabilities	10 750 019.10	12 520 795.37
	Total liabilities	30 464 433.30	25 982 065.22
Owne	rs' equity		
2.4	Equity capital 1.1.2011/2010	1 498 498.47	1 458 260.82
	Reduced expenditure	45 997.53	40 237.65
	Total owners' equity	1 544 496.00	1 498 498.47
Total	liabilities and owners' equity	32 008 929.30	27 480 563.69

Profit and Loss Account 2011.

3. Income.	Budget 2011 CHF	Account 2011 CHF	Account 2010 CHF
Operating income			
3.1 Members' contributions			
Swiss Confederation	48 250 000.00	48 250 000.00	47 750 000.00
Confederation cutback credit 2.5 %	-1 210 000.00	-1 206 200.00	0.00
Confederation contribution to impulse programme	0.00	9 740 000.00	3 500 000.00
Switzerland Tourism Council	877 500.00	850 000.00	920 750.00
Other members (cantons, communities, other tourism	011 000.00	000 000.00	020 700.00
contributors, commerce interests, firms, organisations)	1 501 500.00	1 522 140.00	1 498 735.00
Voluntary contributions	2 000.00	410.00	410.00
Total members' contributions	49 421 000.00	59 156 350.00	53 669 895.00
3.2 Miscellaneous income	50 000.00	322 149.35	191 837.67
3.3 Financial income	36 000.00	474 879.78	35 458.99
3.4 Expenses charged to third parties			
Income from personnel expenses charged to third parties	1 195 000.00	1 104 708.29	1 135 709.20
Income from operating expenses charged to third parties	277 000.00	263 437.60	233 561.05
Total expenses charged to third parties	1 472 000.00	1 368 145.89	1 369 270.25
Total operating income	50 979 000.00	61 321 525.02	55 266 461.91
Marketing income			
3.5 Sponsorship marketing	7 996 000.00	7 985 180.34	8 614 728.90
3.6 Marketing income impulse programme	0.00	2 105 980.01	273 606.00
3.7 Other marketing income	25 000 000.00	24 383 002.84	23 094 566.93
Total marketing income	32 996 000.00	34 474 163.19	31 982 901.83
Extraordinary and third party income			
3.8 Extraordinary and third party income	0.00	0.00	36 594.25
3.9 Income from assets	0.00	0.00	1 722 700.00
3.10 Third party income real estate	1 349 000.00	1 311 766.94	1 572 285.00
Total extraordinary and third party income	1 349 000.00	1 311 766.94	3 331 579.25
3.11 Additional expenditure/funds	1 400 000.00	0.00	0.00
Total income	86 724 000.00	97 107 455.15	90 580 942.99

Profit and Loss Account 2011.

4.	Expenses.	Budget 2011 CHF	Account 2011 CHF	Account 2010 CHF
Mark	eting expenses			
4.1	Expenses from marketing	55 864 000.00	55 230 449.72	57 348 156.96
7.1	Exponded from marketing		00 200 440.72	07 040 100.00
4.2	Expenses from marketing impulse programme	0.00	11 845 980.01	3 155 634.37
	Total expenses from marketing	55 864 000.00	67 076 429.73	60 503 791.33
4.3	Personnel expenses for marketing			
	Salaries	18 235 000.00	17 830 221.98	17 412 867.96
	Social security	3 539 000.00	3 387 057.88	3 358 146.42
	Total personnel expenses for marketing	21 774 000.00	21 217 279.86	20 771 014.38
	Total marketing expenses	77 638 000.00	88 293 709.59	81 274 805.71
Oper	rating expenses			
4.4	Personnel expenses – operational			
	Salaries	1 595 000.00	1 680 780.00	1 592 510.63
	Social security	312 000.00	340 607.00	330 588.06
	Total personnel expenses – operational	1 907 000.00	2 021 387.00	1 923 098.69
4.5	Secondary personnel costs			
110	Staff training and continuing education	250 000.00	215 338.48	218 279.29
	Transfers and staff recruiting	250 000.00	226 783.73	342 521.83
	Vacation/overtime not yet compensated (adjustment)	0.00	33 228.00	3 877.00
	Travel and representation expenses	321 000.00	291 428.12	276 741.10
	Other personnel expenses	236 000.00	226 884.76	255 746.97
	Total secondary personnel costs	1 057 000.00	993 663.09	1 097 166.19
4.6	Other operating expenditure			
	Premises	2 866 000.00	2 819 763.92	2 739 948.86
	Administration	1 225 000.00	1 152 273.23	1 248 129.22
	Public bodies	220 000.00	180 620.75	222 481.16
	Other operating expenditure	92 000.00	100 752.43	107 671.51
	Total other operating expenditure	4 403 000.00	4 253 410.33	4 318 230.75
4.7	Miscellaneous expenses inc. bad debt	10 000.00	21 897.55	9 832.70
4.8	Financial expenses	90 000.00	24 577.34	159 569.70
4.9	Depreciation on tangible assets			
	Hardware and software	401 000.00	279 661.20	306 629.97
	Property/Office equipment	144 000.00	211 288.04	191 163.92
	Total depreciation on tangible assets	545 000.00	490 949.24	497 793.89
	Total operating expenses	8 012 000.00	7 805 884.55	8 005 691.92
Extra	aordinary and non-operating expenses			
4.10	Extraordinary and non-operating expenses	0.00	0.00	879.77
4.11	Expenses third party real estate	1 074 000.00	961 863.48	1 259 327.94
	Total extraordinary and non-operating expenses	1 074 000.00	961 863.48	1 260 207.71
4.12	Reduced expenditure	0.00	45 997.53	40 237.65
Total	expenses	86 724 000.00	97 107 455.15	90 580 942.99

Notes to 2011 Financial Statements.

Accounting principles

As a public corporation Switzerland Tourism maintains and presents its accounts in accordance with §957 ff. of the Swiss Code of Obligations (OR) and the applicable provisions of Swiss stock corporation law (§662 a ff. OR). Switzerland Tourism is liable for its liabilities to the extent of its assets in accordance with §21 of the organisational charter.

IKS risk assessment

Switzerland Tourism has updated and documented the company risk assessment in the framework of the existing risk management process. This covers all risks that could have a substantial influence on the assessment of the financial statements. Risks are continually monitored and controlled with risk management procedures defined in the framework of the risk management process. The results of this monitoring and control can be seen in the Administration Manual and in the Internal Control System (IKS) folder.

	2011	2010
	CHF	CHF
Pension fund liabilities		
Short-term liabilities towards domestic and foreign pension funds	241 000	239 000
Fire insurance, tangible property		
Chattels	2 200 000	2 200 000
Mailing house warehouse/trade fair stand	3 600 000	3 600 000
IT equipment	749 000	749 000
Property (Paris property)	p.m.	p.m.
Assets pledged for own liabilities		
UBS – credit line (current account)	2 000 000	500 000
CS – credit line (current account)	2 000 000	2 000 000
ZKB – credit line (current account)	0	2 000 000
Depreciation on tangible assets		
Depreciation for infrastructure appearances (trade show stand and snow globe), web and		
mailing-house servers is included under "Expenses from marketing".	369 860	465 574
Investments		
STC Switzerland Travel Centre AG Zürich/London		
Share capital	5 250 000	5 250 000
ST holding	33 %	33 %
Swiss Travel System AG, Zürich		
Share capital	300 000	300 000
ST holding	10 %	10 %
Accounts receivable/payable vis-à-vis STC Switzerland Travel Centre AG		
The balance sheet contains the following credit/liability items:		
1.2.1 Debitors	0	30 830
2.1.1 Creditors	48 864	54 780
Paris property account		
Income	1 311 767	1 572 285
Expenditure	961 863	1 259 328
of which buildings depreciation	208 000	208 000
Profit	349 904	312 957
Leasing liabilities Tabel Leasing liabilities	00.000	00.440
Total leasing liabilities	32 229	33 446
Amortisation of undisclosed reserves	0.004.540	004 707
Net amortisation of undisclosed reserves for the fiscal year	2 204 548	301 787
Off-balance-sheet transactions		
Positive replacement cost of forward foreign exchange contracts	672 158	0
Negative replacement cost of forward foreign exchange contracts	<u>-21 716</u>	<u>-1 430 435</u>
Contract volume	32 737 544	24 363 359
Forward foreign exchange contracts involve the hedging of budgeted expenditure for the		
following year in foreign currency (EUR, USD, GBP, JPY, AED, AUD, RUB).		
Tokyo deposit	410.07	440.000
Rental guarantee for nine months' rental of office in Tokyo JPY 12 258 000	148 971	140 869

The auditors.

Chairman

Stefan Gerber (until 2011)

Partner, Audit expert
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Members

Daniel Anliker

Partner, Audit expert
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Patrick Balkanyi

Partner, Audit expert PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Alternate members

Daniel Ketterer

Partner, Audit expert PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Gerhard Siegrist

Partner, Audit expert
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Report of the Statutory Auditors.

Report of the statutory auditor on the financial statements

As statutory auditor, we have audited the accompanying financial statements of Switzerland Tourism, which comprise the balance sheet, income statement and notes, for the year ended 31 December 2011.

Board of Directors' responsibility

The Board of Directors is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Board of Directors is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended 31 December 2011 comply with Swiss law and the company's articles of incorporation.

Report on other legal requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and

independence (article 728 CO) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Board of Directors.

We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

The auditors

Daniel Anliker

Audit expert, chief auditor

Patrick Balkanyi

Audit expert, member

Daniel Ketterer

Audit expert, alternate member

Zürich, 15 March 2012